



Это письмо носит исключительно информационный характер. Никаких действий с вашей стороны не требуется.

**Письмо с уведомлением для бенефициара
Команда поставщиков медицинских услуг
работает сообща, чтобы обеспечить вам лучший уход**

Это уведомление направили представители Центров обслуживания государственных программ Medicare и Medicaid (Centers for Medicare & Medicaid Services, CMS), чтобы сообщить вам, что больница Maimonides Medical Center была выбрана для участия в обязательной программе **«Модель трансформации ответственности за лечение» (Transforming Episode Accountability Model, TEAM)**. Модель CMS — это пробная программа и способ проверить, как можно улучшить медицинское обслуживание для лиц с Medicare и Medicaid. В рамках этой модели выбранные больницы (называемые участниками TEAM) координируют уход за бенефициарами, такими как вы, которые получают помощь по программе Original Medicare и проходят определенные хирургические процедуры, включенные в эту модель. Участники TEAM несут ответственность за стоимость и качество медицинского обслуживания начиная с момента операции и в течение первых 30 дней после вашей выписки из больницы.

Участники TEAM могут работать с различными организациями здравоохранения, такими как квалифицированные центры сестринского ухода, учреждения по уходу на дому, врачи и другие медицинские работники или организации, которые также оказывают помощь пациентам Medicare. Эти помощники называются сотрудниками TEAM. Участники TEAM могут заключать финансовые соглашения, чтобы делиться дополнительными средствами, которые они получают в рамках программы Medicare, вместе с сотрудниками TEAM.

Администрация Medicare считает, что когда больницы и другие учреждения работают сообща, пациентам оказывается более качественная медицинская помощь. Благодаря такому сотрудничеству можно сэкономить средства, например предотвращать повторные госпитализации, когда в них нет необходимости.

Список организаций здравоохранения, работающих с Maimonides Medical Center в качестве сотрудников TEAM, можно найти здесь: <https://maimo.org/patients-visitors/team-beneficiary-notice/>

Что нужно знать о TEAM?

Цель TEAM — улучшить опыт пациентов от момента операции до восстановления, поддерживая координацию и переход между поставщиками медицинских услуг, чтобы сократить количество предотвратимых повторных госпитализаций.

В модель включены пять хирургических процедур:

- замена суставов нижних конечностей;
- лечение перелома бедренной кости;
- спондилодез;
- шунтирование коронарной артерии;
- основные операции на кишечнике.

Вы сохраните все прежние льготы, права и гарантии в рамках Medicare.

Администрация Medicare продолжит покрывать все медицински необходимые услуги. Однако отдельные бенефициары не могут отказаться от участия в модели, если они получают стационарную помощь от участника TEAM, например Maimonides Medical Center. Как бенефициар Medicare, вы сохраняете свободу выбора и можете обратиться за помощью в другую больницу, которая не состоит в команде TEAM.

Поставщики и организации медицинских услуг, зарегистрированные в Medicare и являющиеся участниками TEAM, будут подавать свои заявления в Medicare так же, как и раньше. Хотя администрация Medicare может предоставлять дополнительные выплаты больнице, являющейся участником TEAM, **сумма, которую оплачиваете вы, не изменится.**

Обмен информацией помогает координировать ваше медицинское обслуживание.

Ваши медицинские записи и данные по обращениям в Medicare, такие как идентификатор бенефициара Medicare, дата рождения, имя/название поставщика услуг, дата оказания медицинского обслуживания, диагноз и коды процедур, могут передаваться вашей медицинской команде, чтобы обеспечить вам более качественный, безопасный и скоординированный уход. Когда все ваши врачи и клиницисты в больнице и/или клиниках, которые вы посещаете, имеют доступ к одинаковым результатам анализов, методам лечения и назначениям, они могут совместно работать над поддержанием ваших целей в области здоровья. Более эффективная координация помогает исключать медицинские ошибки и неблагоприятные лекарственные взаимодействия. Вы можете сэкономить время, деньги и предотвратить лишние неприятности, избегая повторных анализов и визитов к врачу.

Сотрудники Medicare всегда защищают конфиденциальность вашей медицинской информации. Эти данные сохраняются в тайне в соответствии с законом.

В больнице Maimonides Medical Center есть электронная система медицинской информации и портал пациента, который предоставляет онлайн-доступ к вашим медицинским записям. Ниже приведены инструкции того, как получить эти сведения.

Посетите страницу <https://maimo.org/patients-visitors/patient-portal/> и следуйте дальнейшим указаниям.

Вы имеете законное право получить свою медицинскую информацию.

Blue Button — это один из способов, с помощью которого вы можете это сделать.



Blue Button — это функция на портале пациента или веб-сайте медицинской организации, которая позволяет людям в электронном виде получать и загружать личную медицинскую информацию, такую как медицинские записи, лекарства, сведения об аллергии и результаты анализов, в стандартизированном формате. Кроме того, это дает возможность легко управлять своей медицинской информацией, а также просматривать и делиться ею с различными поставщиками услуг или лицами, осуществляющими уход. Термин Blue Button обозначает возможность скачивать медицинскую информацию. Чтобы это сделать, нажмите значок **Blue Button** на сайте медицинского учреждения. При работе с порталом пациента найдите иконку **Blue Button** и следуйте инструкциям, чтобы получить доступ к своей медицинской информации.

Если у вас есть опасения или жалобы по поводу своего ухода, вы можете:

- Обсудить эту ситуацию с врачом или поставщиком медицинских услуг.
- Связаться с местной Организацией по повышению качества (Quality Improvement Organization, QIO). Программа QIO направлена на улучшение качества медицинской помощи для бенефициаров Medicare. Чтобы получить номер телефона местной QIO, Набрать 1-800-Medicare.
- **Набрать 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227).** Линия работает круглосуточно.

Где можно узнать больше о TEAM?

Посетите веб-страницу TEAM, чтобы просмотреть список больниц, участвующих в модели (участников TEAM), подробности о дизайне модели и часто задаваемые вопросы.

<https://www.cms.gov/priorities/innovation/innovation-models/team-model>